Erinnerungen an Pauline Biarbot.

yon Marienne Frandt, föniglich preußischer Kammersängerin.

Heureux les sots!

Nach zehnmonatlichem Ausenthalte in Graz sollte ich mein bortiges Engagement mit einem in Hamburg vertauschen, wurde aber auf dem Wege dahin April 1868 an die Berliner Hosper engagiert, wo man schon lange eine Altistin suchte. Meine Stimme reichte für das Berliner Haus und die Gastrollen waren auch mit gutem Ersolge absolviert worden, aber es sehlte noch vieles, um mich neben Größen wie Lucca, Niemann, Wachtel, Bes ze behaupten zu können. Kapellmeister Edert riet mir daher, zu Madame Biardot-Garcia nach Baden-Baden zu gehen, um meine großen Rollen mit ihr noch

auszuarbeiten. Ich benützte also meinen Sommerurlaub 1869 für die Studienreise und banke noch heute aus vollem Herzen dieser einzigen Frau für das, was ich bei ihr gelernt habe. Neben dem reichen Schatz ihrer dramatischen und Gesangskunst gab mir Madame Biarbot noch etwas Unschätzbares mit auf den Weg: Selbstvertrauen, an dem es mir trotz raschen Borwärtsgehens in der Carriere noch immer mangelte.

"Sie sind bas größte Talent," sagte sie, "bas mir seit meinem Abgange von der italienischen Oper vorge-kommen ist. Wenn Sie sleißig sort studieren, können Sie in kutzer Zeit die beste dramatische Sängerin Deutschlands werden." Solch ein Ausspruch spornt zum Studium an.

Bleich in den ersten Tagen meines Aufenthaltes in Baden lud mich Madame Biardot zu einer ihrer kleinen Soireen, wozu nur intime Freunde kamen, darunter Turgenjew, dessen Bekanntschaft ich da machte. Die Konversation wurde im allgemeinen französisch gesührt, da Herr Biardot nie ein deutsches Wort über seine Lippen brachte, obwohl er die Sprache ganz gut verstand. Mit mir aber sprach Madame Biardot deutsch, das sie, wie noch sünf andere Sprachen, vollkommen beherrschte. Unter anderen kam die Rede zwischen und auch auf den Aberglauben und ich gestand, daß ich sehr aberglaubisch sei. Da drehte sich Turgenjew, der auf der anderen Seite neben Madame Biardot saß und wohl dachte, ich verstehe nicht französisch — lächelnd zu dieser um und sagte mit seiner weichen slavischen Stimme : "Houroux les sots." — Tableau!

Ich aber faßte mich schnell und fagte : "Ja, es iff

Danach sah ich ben großen Dichter und liebenswürdigen Mann noch oft in Baden und in Berlin, wo er mich jedesmal auf der Durchreise nach Petersburg besuchte, zuletzt noch 1878 in Paris. Wir sprachen über vielerlei miteinander, doch nicht mehr über den Aberglauben. Sehr gerne hörte er mich singen, da meine Stimme ihn, wie er fagte, fehr an die feiner verehrten Freundin Madame Biarbot erinnerte.

Ein Bund bellt!

Zur Zeit meines ersten Aufenthalts in Baben-Baben im Jahre 1869 waren gegen 30 Schülerinnen aus aller Herren Ländern um Madame Biardot versammelt, darunter auch Anna v. Asten, die spätere Gesangsprosessorin, und deren Schwester Julie, die Planistin, welche ich von Wien aus kannte. Die beiden Schwestern waren so liebenswürdig gewesen, mir in Lichtenthal, einem anmutigen Dorse bei Baden, eine Wohnung zu verschaffen, was mir sehr lieb war, da Lichtenthal ruhig und ländlich, Baden aber damals noch "Klein-Paris" und der Sammelpunkt der elegantesten Welt war.

In Lichtenihal besaß Klara Schumann eine reizenbe fleine Billa, die sie mit ihren Kindern bewohnte, und auch der junge Brahms brachte den Sommer in dem sieblichen Tale zu. Aftens waren mit beiden befreundet, und als eines Tages beraten wurde, welche Uebertaschung wir Schülerinnen der Madame Biardot zu ihrem Gebutistage (18. Juli) machen sollten, schlugen Astens vor, Frauenchöre von Schumann und Brahms zu studieren und der Meisterin damit ein Ständchen zu bringen. Julie v. Asten und Brahms unterzogen sich der Mühe, uns vier Chöre einzupaufen, was mit den ungeschulten Chorsängerinnen und bei der damals herrschenden Hie feine Kleinigkeit war. Es ging aber schließlich alles ganz gut.

Da Madame Biardot gewöhnlich sehr früh ausstand — um 7 Uhr inspizierte sie, im Freien Tonleitern singend, meistens schon Garten und Hühnerhof, um 8 Uhr gab sie die erste Gesangsstunde — so war unser Geburtstagsprogramm solgendes: Um 6 Uhr früh unsere beim Gariner vorher bestellten Bouquets abholen, in corpore zur Billa Biardot hinausziehen, um 7 Uhr da die Chöre absingen, dann alle zusammen auf der Molsentur, einem nahen Kasseehause, frühstücken.

Alles war auch pünktlich zur Stelle. Einige Eingeweihte waren als Zuhörer erschienen und, von Brahms feurig dirigiert, sangen wir unter der Meisterin Fenster unsere Chöre in die frische Morgenlust hinaus. Aber o weh! Richts rührte sich in der Billa. Die Jalousien blieben geschlossen. Weder Schumann noch Brahms hatten vermocht, das schlasende Dornröschen zu weden. Wir Mädchen schlugen vor, abzuziehen, Brahms jedoch hielt stand und wir sangen von neuem die ersten zwei Chöre. Nun endlich wurde im Erdgeschoß ein Fenster geöffnet (die Schlassimmer lagen im ersten Stode). Schnell schwang sich von der Beranda aus der damals noch schlanke Brahms auf das Fenster, sprang von da in den Salon und sperrte uns von innen die Türe auf. Wir traten ein, legten schweigend unsere Bouquets auf den Tisch und wollten uns, Dieben gleich, davonschleichen.

Da teilt sich eine Portière und herein schwebt im weißen Morgengewande Madame Biardot. Uns alle umarmend dankt sie sür die schöne Ueberraschung und sagt: Berzeihung, meine Lieben, wir waren gestern auf einer Soiree und sind sehr spät zu Bett gekommen. Wir schliesen noch ganz sest, als wir durch ein Geräusch geweckt wurden. Mein Mann sagt: "Ein Hund bellt!" steht auf sieht hinaus, da hören wir, daß gesungen wird." Herrn Biardots schönes Kompliment versetze uns in heiterste Stimmung. Wir stellten uns sangessreudig nochmals auf, wiederholten alle vier Chöre und zogen mit einem musikalischen "Lebe hoch!" endlich ab.

Der Weg zur Molkenkur führte auf der andern Seite des Berges gegenüber der Billa hinan. Da wir die Meisterin auf der Beranda sahen, machten wir Halt, sangen nochmals den letzten Chor (von Brahms), dann ging es unter Tücherschwenken und Hoch-Rufen weiter. Madame Biardot solgte uns im Garten, mit uns gleichen Schritt haltend, dis sie in der anstoßenden Billa Turgensew verschwand.

Daß uns hierauf bas Frühstück trefflich mundete, wird wohl utemand bezweifeln.

Borbem Rriege.

Nach Schluß der Mustervorstellungen in Weimar (1870) reiste ich wieder zu Madame Biardot nach Baben, denn ich fühlte, wie wohltätig mir die Unterweisung dieser wunderbaren Reisterin für meine tünstlerische Entwicklung war. Wir gingen diesmal gleich mit Eiser an das Studium Gluckscher Opern, daraus "Alviemnästra" und "Orpheus". Lezierer war eine Glanzleistung der Viardot gewesen, sie hatte ihn in Paris seinerzeit hundertmal nacheinander gesungen. Es war ein Genuß, die Rolle mit ihr dis ins kleinste Detail hinein musikalisch

burdiguarbeiten.

Frau Schumann bewohnte auch diesen Sommer wieder ihre Villa in Lichtenthal, und ich freute mich auf das Wiedersehen mit der hochverehrten Frau und Künstlerin. Bei meinem Besuche erhielt ich von ihr den ehrenden Antrag, in einem Konzert, das sie in Kreuznach geben wollte, einige Gesangsnummern zu übernehmen. Nach Einigung mit Madame Biardot und Festsetzung des Programms suhr ich am 13. Juli mit Frau Schumann zusammen nach Kreuznach, wo wir von einer ihr besteundeten Familie gastlich aufgenommen wurden und sie am 14. ein glänzendes Konzert gab. Ich war stolz auf das Jusammenwirfen mit der großen Künstlerin und genoß dansbaren Herzens den engeren Berkehr mit der edlen Frau.

Auf der Rückschrt, 15. Juli, blieb Frau Schumann in Frankfurt zurück und ich reiste allein nach Baden. In der eine halbe Stunde von dort enifernten Festung Rassatt war ein großes Gedränge auf dem Bahnhof, man sah da mehr Militär als sonst, und auf Bestagen ersuhr man, daß Krieg mit Frankreich bevorstehe. Auch in Baden durchschwirrten schon Gerückte davon die Luft, und die Borsichtigsten schnürten bereits ihr Bündel. Als es am 16. dieß, vier Regimenter Prenßen seien in Rassatt eingerückt, auch Artillerie, war große Panis. Am 17. hörte man, daß die Franzosen von Straßburg aus im Badischen einbrechen wollten, und nun ging eine allgemeine Flucht los. Auf dem Bahnhose brängten sich

Hunderte von Menschen, jeder wollte zuerst besörbert sein, und es war da schon ein kleiner Arieg, bei dem aber die in Baden stets so zahlreich anwesenden Franzosen aus-, nicht ein brechen wollten.

Bald war ber glangenbe Badeort gang beröbet.

Madame Biardot, sich selbst zum Ausbruche vorbereitend, hatte ihre Kinder nach Wildbad geschickt; Herr Biardot schloß sich voll Groll in sein Zimmer und sprach mit niemandem — es war, als ob ein Wirbelwind alles

auseinanbergejagt hatte.

So schwer es mir wurde, ich mußte mich boch auch zur Abreise entschließen! Am 18. Juli, Madame Biarbots Geburtstag, den wir das Jahr vorher so fröhlich geseiert hatten, war außer mir keine Schülerin mehr da. Ich studierte trot allem noch einmal mit der verehrten Meisterin, es war eine trübe Abschiedsstunde! Am 19, suhr ich ab. Ich hatte schon gefürchtet, einen Umweg durch die Schweiz machen zu müssen, allein die Bahn über München nach Desterreich war frei. Es kamen uns sedoch viele Militärzüge entgegen; judelnd sangen die Soldaten zu den Fenstern heraus — wie viele davon verstummten wohl bald sür immer! Es war eine aufregende Keise, doch war für mich das einzig Schlimme davon eine starte Zugsverspätung und ein arg beschädigter Kosser.

In München kam ich gerade zurecht, um das "Rheingold" hören zu können, das Ereignis der Saison. Da sah ich auch den jungen König Ludwig. Schön wie ein Apollo st an d er in seiner Loge und lauschte mit Begeisterung den Klängen des damals noch so wenig ver-

ftandenen Bertes.

In Berlin aber machte ich bann alle Leiden und Freuden des langen Krieges mit durch! Das Zittern und Bangen der Frauen um ihre im Felde stehenden Männer und Söhne, die Trauer der Angehörigen um die ruhmreich Gefallenen. Dann die Siegesseste, zu denen wir jedesmal auch im Theater eine Feier hatten, mit Absingen patriotischer Lieder; die vielen Wohltätigkeitskonzerie zum Besten der Berwundeten — alles das erlebte ich als etwas Unvergestiches, dis es endete mit dem glorreichen Einzuge Kaiser Wilhelms L